



NICOLAVS  
DE RVPE ET  
DOROTHEA

**POLYGLOTTA MISSARUM ORDINARIA**

HH. Dr. Otto Wüst, Bischof von Basel,  
in Ergebenheit gewidmet.

**Bruder Klaus und Dorothea**

Messgesänge mit Orgelbegleitung,  
ad lib. Flöte und Klarinette in Be, von

**Paul Deschler**

Ausgaben:

- A. 2 gemischte Stimmen und Orgel, latein. und deutsch, (999)
- B. gemischter Chor und Orgel, latein. und deutsch, (1155)
- C. gemischter Chor und Orgel, nur deutsch, (1160)
- D. 2 gleiche Stimmen und Orgel, latein. und deutsch, (1171)

EDITION LUCERNA  
© Paulus-Verlag GmbH Luzern

1993 / 1155

A. Coppenrath D-8262 Altötting / Doblinger A-1010 Wien

## Bruder Klaus und Dorothea

Niklaus von Flüe, 1417 - 1487, in der Schweiz einfach BRUDER KLAUS genannt, wird hier als pater patriae = Vater des Vaterlandes verehrt.

Als bei der Tagsatzung von Stans im Jahre 1481 der offene Bruderzwist drohte, wurde durch sein Mahnwort Friede und Einigkeit wieder hergestellt. So ist er zum Friedensstifter für die schweizerische Eidgenossenschaft geworden.

Sein eindringliches Mahnwort FRIEDEN IST ALLWEG IN GOTT müsste auch in den heutigen friedlosen Zeiten Wegleitung sein für den Frieden in der Welt.

DOROTHEA, seine Gemahlin, hatte den jungen Bauern zweifellos tatkräftig unterstützt beim Aufbau des neuen Heimwesens im Flüeli. 10 Kinder hat sie geboren und diese wohl musterhaft auch erzogen. So war sie die einzigartige Lebensgefährtin des grossen Heiligen.

In den Gesängen dieser Messe möchten die Stimmen der beiden heiligmässigen Menschen mit dem einfachen Volke Solo, Duo und Unisono erklingen in ehrlicher Schlichtheit und wahrhafter Frömmigkeit zum Heil und für den Frieden in der Welt.

## Kyrie – Herr, erbarme Dich!

*lento e tenuto* (solo o unisono)

The musical score is divided into two pages, numbered 2 and 3. It features a vocal line with lyrics, piano accompaniment, and instrumental parts for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), and Manicoba (Man.).

**Page 2:**

- Vocal:** *lento e tenuto* (solo o unisono). Lyrics: Ky - ri - e e - le - i - son, Herr, er - bar - me Dich un - ser.
- Piano:** *mp* (mezzo-piano). Includes *Man.* and *Ped.* markings.
- Cl.:** *mp* (mezzo-piano).
- Fl.:** *mf* (mezzo-forte).

**Page 3:**

- Vocal:** *Tempo I. (unisono)* *rit.* (ritardando). Lyrics: Ky - ri - e e - le - i - son, Herr, er - bar - me Dich un - ser.
- Piano:** *mp* (mezzo-piano). Includes *Man.* and *Ped.* markings.
- Cl.:** *mp* (mezzo-piano).
- Fl.:** *mp* (mezzo-piano). Includes *Fl. II.* and *rit. e dim. molto* markings.

A large watermark is overlaid on the score: "do not copy - nicht fotokopieren".

*poco moto (a due)*

The beginning of the musical score, featuring vocal and instrumental parts.

- Vocal:** *mf* (mezzo-forte). Lyrics: Christe e - le - i - son, e - le - i - son, Christe e - le - i - son, e - le - i - son. Christus er - bar - me Dich un - ser, Christus er - bar - me Dich un - ser.
- Piano:** *mf* (mezzo-forte). Includes *Man.* marking.
- Fl.:** *mf* (mezzo-forte).
- Cl.:** *cresc.* (crescendo).

# Gloria – Ehre sei Gott

poco moto e energico

unisono

Glo-ri-a in ex-cel-sis De - o, et in  
Eh - re sei Gott in der Hö - he, und

f Fl. + Cl.

ter-ra pax ho-mi-ni-bus bo-nae vo-lun-ta-tis.  
Frie-de auf Er-den den Menschen seiner Gna-de.

Chor  
Da-damus t  
Wir loben d

Fl. + Cl.

ra-mus te, glo-ri-fi-ca-mus te, gra-ti-as a-gi-mus ti-bi propter magnam gloriam tu-am  
be-tendich an, wir rühmendich, und dan-kendich, denn gross ist dei-ne Herrlichkei-

> > >

a due

Do - mi-ne De - us, Rex cae - le - stis De - us Pa - ter, Pa - ter o - mni - po -  
Herr und Gott, Kö - nig des Him - mels, Gott und Va - ter, Herrscher ü - ber das

Do - mi-ne De - us, Rex cae - le - stis, De - us Pa - ter o - mni - po -  
Herr und Gott, Kö - nig des Himmels, Va - ter, Herrscher ü - ber das

Fi-li - ni - ge - ni - te, Je - su - Chri - ste, Do - mine De - us  
Herr (ei - ge - bo - re - ner Sohn Jesus Chri - stus, Herr und Gott,

Fi - li u - ni - ge - ni te Je - su Chri - ste,  
Herr ein - ge - bor - ner Sohn, Je - sus Chri - stus

Cl.

Ag - nus De - i, Fi - li - us Pa - tris.  
Lamm Got - tes, Sohn des Va - ters.

Fl. Cl. Fl. Cl.  
mf poco piu lento

Man.

*lento unisono*

*mp* Qui tol - lis pec-ca - ta mun - - di mi-se - re-re no - bis.  
Du nimmst hin - weg die Sünde der Welt, er - barme dich un - ser.

*lento*

rit. II.

Chor

*mf* Qui tol - lis pec-ca - ta mun - - di, suscipe de-pre-ca-ti-onem  
Du nimmst hin - weg die Sünde der Welt ⁊ nimm an un - ser

II.

*f* Qui se-des ad dex-te-ram Pa-tris, mi-se-re-re no-bis.  
Du sit-zest zur Rech-ten des Va-ters. er - barme dich un-ser.

*poco f*  
Fl. + Cl.

Ped.

*Tempo I*

Quo - ni - am tu so - lus san - ctus, tu so - lus Do - mi - nus tu so - lus Al - tis - si - mus  
Denn du al - lein bist der Hei - li - ge, du al - lein der Herr du al - lein der Höch - ste

Fl. Cl.

a due

ste. san - cto Spi - ri - tu in glo - ri - a De - i  
stus. Mit dem Hei - li - gen Gei - ste zur Eh - re Got - tes des

Cum san - cto Spi - ri - tu in glo - ri - a De - i  
Mit dem Heil - gen Geist zur Eh - re Got - tes des

Fl. Cl.

*f* A - men, a - men, a - men, a - men a - men, a - men a - - - men.  
A - tris. A - tris.

*ff*

*ff* *largo*

Fl. Cl.

# Sanctus – Heilig

lento, molto serio

Solo o unisono (Chor) unisono

San - ctus, san - ctus, san - ctus, san - ctus, san - ctus,  
Hei - lig, hei - lig, hei - lig, hei - lig, hei - lig,

*mf*

*mf*

Fl. + Cl.

san - ctus, Do - mi - nus, De - - us, Sa - ba - oth.  
hei - lig, Gott, Herr aller Mäch - te und Ge - wal - ten.

in no - mi - ne, in no - mi - ne Do - mi - ni.  
im Na - men, im Na - men des Herrn.

Fl.

rit.

poco moto a due

*f* Ple - ni sunt cae - li et ter - ra glo - ri - a, glo - ri - a tu - a.  
Erfüllt sind Himmel und Er - de von dei - ner Herr - lich - keit.

*f* Ple - ni sunt caeli et ter - ra glo - ri - a tu - a.  
Erfüllt sind Himmel und Er - de von dei - ner Herrlich - keit.

Fl. II. Man. Cl.

cresc. Tempo I

Ho - san - na, ho - san - na in ex - cel - sis.  
Ho - san - na, ho - san - na in der Hö - he.

Chor: Be - ne - dic - tus qui  
Hoch - ge - lobt sei

*mf*

Fl. Cl.

II. Man. cresc.) I. Man. rit.

*mf*

Ped.

in no - mi - ne, in no - mi - ne Do - mi - ni.  
im Na - men, im Na - men des Herrn.

Fl.

rit. - - - molto

poco moto

*f* Ho - san - na in ex - cel - sis, ho - san - na, ho - san - na in ex - cel - sis.  
Ho - san - na in der Hö - he, ho - san - na, ho - san - na in der Hö - he.

Fl. Cl.

*f* cresc. e allargando molto



# Agnus Dei – Lamm Gottes

adagio e mesto

3 (a due) 4 3 4

*mp* A-gnus De - i, qui tol - - lis pec-cata mun- di, }  
Lamm Got - tes, du nimmst hin-weg die Sün-de der Welt, er -

*mp* mi-se-er -

Cl. II. Man. colla parte

3 4 4 3 4

*mf* A-gnus Lamm  
mi-se-re-re no - bis.  
bar - me dich un - ser.

*mf* re - re no - bis.  
bar - me dich un - ser.

*mf* Cl. I. Man.  
Ped.

3 4 3 4 3 4

tol - - lis pec - ca - ta mun - di, } mi-se-re-re no - bis.  
nimmst hin-weg die Sün - de der Welt, er - bar - me dich un - ser.

3 4 3 4 3 4

*f* Fl. I. M.

4 a due 4 3 4

*f* A-gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di,  
Lamm Got - tes, du nimmst hin - weg die Sünd' der Welt.

Fl. II. Man. I. M. ben tenuto Cl.

più lento (Chor)

*f* na no - bis pa - cem, do - na no - bis pa - cem.  
gib uns dei - nen Frie - den, gib uns dei - nen Frie - den.

*f* Cl. allargando - molto  
Ped.

## NACHWORT

Die Titel und der Widmung entsprechend sollen in diesen Gesängen BRUDER KLAUS und seine Gemahlin DOROTHEA angesprochen sein und selbst zu Worte kommen. Aus den Melodien und Harmonien möchte der Geist dieses einmaligen, ausserordentlichen und heiligmässigen Ehepaares hörbar werden. Die Sängerschar möchte in diesem Sinne auf die Solo-, Unisono- und Duo-partien aufmerksam gemacht werden. Die eher freudvollen Melodien in Gloria und Sanctus sind Ausdruck der recht grossen von Flüe-Familie, der wir in Freude und Dankbarkeit auch freudig beipflichten. Alle Partien, die nicht in Dur erklingen, sind in gregorianischen Kirchentönen gesetzt, so z.B. dorisch: Qui tollis und 1. Agnus Dei; - phrygisch: Christe erleison und 2. Agnus Dei; - aeolisch, ehemals 9. gregorianische Tonart: Kyrie eleison, Domine Deus, Pleni sunt caeli, u.a. Dieser Hinweis wird bei den Sängern vermutlich einiges Interesse wecken. Die nicht obligate Klarinette und Flöte, stellvertretend für Bruder Klaus und Dorothea, können den Klangkolorit der Messgesänge erhöhen. - Probe und Studium wird am besten mit Gloria und Sanctus begonnen.